



# Cemento "DROMEDARIO" Cemento "UNIÓN"

CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

Marcas exclusivas de la casa

## VIUDA É HIJOS DE AURELIANO YANES

Agentes de la VACUUM OIL COMPANY

Grandes Almacenes de maderas, abonos, tejidos, muebles. Tuberias, materiales para el empaquetado de frutos. Abonos químicos. Víveres

Casa Central en Santa Cruz de Tenerife.

Sucursal en el Puerto de la Cruz.

ESCRITORIOS: Alfonso XIII, 53.—Almacenes: Polier, 18 é Imeldo Seris, 73.

Telegramas: Yanes Tenerife.—Yanes Puerto Cruz.

**Mantequilla danesa pura marca L. E. Bruun.** reconocida por todo el mundo como la mejor clase que se exporta, contiene más grasa y menos agua que otras marcas danesas.

### En carreta

S; en carreta tirada por cochecada yunta me hallaba atascado frente a la Alameda del muelle. No podía seguir mi marcha de frente, porque me lo impedía la bonita escalinata que dá acceso á la calle de San José; tropezaba, si volvía á la derecha, con los coches de punto estacionados al costado de la referida Alameda, paseo llamado así por corruptele; ni podía torcer á la izquierda, porque no estaba bien subir en carreta por la calle del Castillo. Estaba atascado en sitio bien adecuado para llamar la atención de los turistas y montado en carreta, era objeto de la curiosidad de los transeúntes.

Allí podía contemplar la locomotora de las obras del puerto marchando rápidamente; el tranvía eléctrico conduciendo á cada hora pasajeros que utilizan este moderno sistema de locomoción; ó el modernísimo, entre nosotros, del automóvil, y allí estaban también los coches de punto que á fuerza de latigazos á los caballos, suelen cruzar ligeros por nuestras calles.

Elementos de progreso contemplaba en torno mio, pero no me movía: todo ello dificultaba la marcha de la carreta en que me hallaba. Deseaba que el progreso de la época me permita trebas y se moviera de mí por utilizar tal vehículo y no emplear otra tracción que la de las pacientes vacas que de él tiraban, haciendo esfuerzos con sus cabezas al yugo uncidas.

Tenia ago de castigo del infierno la inmovilidad en que me hallaba, en medio de tanto movimiento y animación como en aquel lugar había; pero no me quedaba otro remedio que sufrir la quietud y con ella la impertinencia de los que me contemplaban en tal situación.

Pero al fin, dando chirridos las pesadas ruedas; con paso tardíola yunta, logramos subir á la parte alta de la calle de la Merina enterrándose aquellas en la tierra de la carretera de San Andrés; entramos por la calle de San Martín y recorrimos otras, venciendo la resistencia que á nuestro rodar oponían los innumerables desperfectos é irregularidades del piso de las del barrio del Toscal.

Atravesamos algunas de aquellas calles cuyos trezado no ha variado casi nada de como era cuando la guerra del inglés y, siguiendo mi costumbre, fui tomandó nota por donde quiera que pesaba, de los adelantos realizados y del tiempo que para alcanzarlos había transcurrido.

Viendo el agua que se derramaba por algunas calles, formando charcos en las encrucijadas, recordé; una Memoria, relativa al abastecimiento de aguas á la población, que allá por el año de 1877 escribí y en la cual habíaba de la distribución de aquellas en la ciudad, por tuberías. Segué la cuenta del tiempo transcurrido sin haber visto su realizar más que una parte muy insignificante de aquellas mejoras en que recuerdo que me ocupé; pero insensiblemente, con el paso de la carreta y con lo cálido de la temperatura me quedé dormido y no me di cuenta de si marchaba ó estaba quieto.

Por efecto de uno de los varios saltos que el pesado ulmatote dió á cause de las desigualdades del piso y por aceleración repentina de la yunta, estimulada por el aguijón, desperté y me sorprendí al ver que á la carreta había subido una matrona un tanto rajada, pero con muchas pretensiones de gran señora, llevando junto á sí y en su persona los atributos de la Ciudad.

¿Cómo—dije—Ven carreta teniendo tanto elemento moderno que pudiera utilizar para ir más rápidamente y no marchar á este peso en que no se adelanta sino á fuerza de tiempo y de paciencia? —S; voy en carreta porque no tengo recursos, me contesió Adelanto poco, porque mis hijos no me facilitan lo que

necesito para vivir más holgada y cómodamente. Mis hijos se rascan para dentro y no se cuidan de que yo pueda marchar en automóvil. Gracias que ande al paso de la carreta, dando saltos que crisan mis nervios ó dejándome llevar por el calmao andar de la yunta que la mueve. Quejése la buena matrona del tiempo que lleva lamentándose de cosas que le hacen falta para vivir con arreglo á su rango, sin lograr conseguir las y amontonó tal cúmulo de ellas que no me es posible enumerarlas. La manera como me las exponía y el desorden con que barajaba unas con otras, revelaba la sentida necesidad, pero no la existencia de un plan para satisfacerla ordenadamente. Todo lo quiere realizado de golpe, como para desquitarse del tiempo en que no ha poseído lo que anhela.

Higiene, comodidad, esparcimiento y cuanto para conseguir esto precisa. Todo, todo, constituye la obsesión de aquella pobre matrona. Y seguimos dando saltos y tropezando con los inconvenientes que ofecia á nuestra marcha, el piso de las calles, su estrechez, las dificultades de su trezado para ir de unas á otras...

Pensábamos que este monión de circunstancias impide el establecimiento de tranvías urbanos y de otros medios de locomoción y por consiguiente que se privan de vida y movimiento á gran parte de la ciudad. Pero nos consabamos con la esperanza de la transformación que ha de experimentar todo esto, cuando los raudales que brotan en la montaña hayan llegado á la costa, y hayamos convertido en pesetas las gotas de agua que suspirábamos en otro tiempo; para tener á presión en casa, para regar y refrescar nuestras calles, para limpiar las alcantarillas, para la conservación y aumento de arbolados y paseos públicos, para la creación de parques, para conseguir higiene, limpieza, comodidad, etcétera.

Después de hablar y reflexionar acerca de todo esto, mi compañera de carreta quedó pensativa y silenciosa, apoyada en una especie de escudo con una cruz en el centro de un óvalo, como queriendo darme á entender por su actitud y continente, su rango y posición y que era un simple capricho, como el que yo había tenido, pelear en carreta por la noble y leal ciudad.

Manuel de Cámara.

### DR. GARCÍA RÍOS

MEDICO CIRUJANO

EX INTERNO DE LOS HOSPITALES DE BARCELONA

Vías urinarias Partos, enfermedades de la mujer y de los niños. Cirugía general. Electroterapia.

SIFILIS: inyecciones intravenosas del nuevo preparado Neovarsan (606).

Consulta de 3 á 5; gratuita de 6 á 8 los martes y viernes.

Alfonso XIII 51.—Teléfono 371

### EL PARQUE DE ATRACCIONES

Una de las cosas que pueden hacerse en las noches del estío parisién, es ir á un Parque de atracciones, esto es, á un cercado en el arrabal, iluminado con profusión, amenizado por dos ó tres músicas agresivas, lleno de una muchedumbre que piensa divertirse mucho. En este Parque hay fenómenos de feria, teatros mágicos, escaleras movibles, aparatos para probar la fuerza, ruedas, rampas y otros objetos que podrían creerse de tortura, pero que, bien mirados, son instrumentos de regocijo; en fin, una porción de novedades monstruosas, como, por ejemplo, un lago cuya superficie, en perpetuo ole-

je, está formada de láminas metálicas. Yo me he despertado aterrado varias noches, soñando que me ahogaba en este lago.

En uno de esos parques hay algo más: la reconstrucción de un barrio árabe, con sus bazares de babuchas y pastillas afrodisíacas, con sus minaretes, con sus bailarinas morenas, que tal vez son árabes, que tal vez han sido reclutadas en los suburbios de París, pero que tocan la pandereta y se retuercen con el mismo frenesí que mostrarían las autóctonas hijas del desierto.

Y estas bailarinas, este café turco, este moro de Oán que borda tapices con el pie, bastan para suscitar en el espíritu soñador de las muchachas parisienses las más ardientes visiones de las tierras del Sur. Sólo que, como no están debidamente documentadas, á veces se equivocan.

—Oye—me dicen una de mis amigas, ¿verdad que en tu país la pandereta es un instrumento que se usa mucho?

—Mucho, mucho, no—le explico,—aproximadamente lo mismo que aquí el cuerno.

Pero ella no resiste á la vanidad de mostrar sus conocimientos etnográficos. Así, viéndola á la bayadera que cubre desenfrenada, que se retuerce en locas espirales, afirma convencida:

—En España todas las bailarinas se retuercen así.

—No, hija mía—le aclaro,—en España ya no se retuercen así más que los contribuyentes.

Lo que motiva sus divagaciones geográficas más arriesgadas son los camellos. A horcejada sobre ellos, por medio franco, dan una vuelta al parque. Y el ritmo de la marcha, el mismo para toda la alegre caravana, pueden verse camino de Alejandría, del Cairo, de la Meca. Ninguno, naturalmente, imagina hallarse en el camino de Damasco.

De todos los camellos que ha conocido en mi vida, éstos son los que más simpatía y más viva consideración me inspiran: Están tan jorobados! Los valeses de Rigo el violinista los dejan impasibles. Y junto al lago de hierro, sus siluetas bíblicas, evocadores de los horzontes sin límites, de las pirámides y las palmeras son lamentables...

Cerca del parque, bajo un cobertizo, hay un magnífico aeroplano que no vuela; sirve para retratarse dentro de él. Y el fotógrafo, que conoce á sus compatriotas, facilita la indumentaria de aviador. Por unos francos puede uno aparecer ante sus amigos lejnos y ante la posteridad como un héroe de la conquista del aire. Los nietos de Tartarín forman cola á la puerta del fotógrafo.

Juan Pujol.

### BIBLIOGRAFIA

Para niños y niñas

El número 31 de *La Moda Elegante* contiene una colección de modelos de trajes y prendas para niños y niñas.

Acompañan al expresado número cinco suplementos, entre los cuales descuellan el figurín iluminado, que copia en colores tres lindísimos trajes de paseo, y el pliego de labores, que contiene dibujos para bordados y para confecciones de ropa blanca y de adornos.

La insurrección de Albania

El hermoso número XXX de *La Ilustración Española y Americana* contiene una interesantísima información fotográfica acerca de la lucha que en los momentos actuales sostiene el pueblo albanés contra el Imperio otomano.

En el mismo número figuran otras notables informaciones gráficas dedicadas á la acción de España en Marruecos, á Mérida, al Japón moderno, á playas irlandesas, á la inauguración del Canal de San Vicente, á la guerra turco italiana y á otros asuntos de actualidad.

Entre las notas de arte merece especial mención la doble página, dibujo de Lupiáñez, que copia una vista de la sierra de Guadarrama: «Siete Picos y Cercedilla».

### LA REGULINA

Patente alemana número 16.9864 patentes extranjeras. Natural remedio del estreñimiento, obra directamente sobre los intestinos, sin alterar el estómago. Carece de sabor desagradable y de acción tóxica irritante. No produce cólicos. Pregunte á su médico. De venta en todas las Droguerías y farmacias.

### Sociedad de ediciones Louis-Michard

108, Boulevard Saint-Germain, París

Florian Parmentier.—J. B. Carpeaux

(Traducción de M. Aguilar Muñoz.)

Juan Bautista Carpeaux, el maestro de la escultura contemporánea, como afirma uno de sus biógrafos, fué un gran artista y un ejemplo admirable de voluntad. Sus comienzos en París y las luchas desesperadas con la miseria; la tenacidad con que persigue, hasta alcanzarlo, el Premio Roma; los conflictos entre los reglamentos y su carácter independiente, las discusiones apasionadas que provoca su arte forma todo ello un conjunto amensísimo, también un verdadero calvario que culmina en el triunfo del *Ugolino*, ante cuya expresión de dolor se desmaya la princesa de Borghese, y con ese maravilloso grupo de *La Danza* que adorna la fachada de la Opera y que fué objeto de tantos elogios y tantas críticas despiadadas.

Numerosos grabados y retratos avaloran al texto.

Verdadera Historia de la Conquista de Nueva España.

(4 Tomos.)

Por Bernal Díaz del Castillo uno de sus conquistadores.

Mientras que se ha divulgado en profusas ediciones la *Conquista de Méjico* de Solís, se ha procurado recatar celosamente a Bernal Díaz, y sin embargo, éste es el que merece más crédito entre todos los historiadores primitivos de Indias Compañera de Cortés en la conquista de Méjico, Honduras y más adelante de Nicaragua, ha descrito lo que ha visto, y esto en un estilo de soldado, ingenioso, despojado de alifios retóricos, pero tan fuerte é intenso, que con razón diputó el inglés Robertson la *Conquista de Nueva España* de Bernal Díaz, de libro estupendo, como no lo posee ninguna literatura del mundo. Por eso también el gran poeta Heredia puso todo su esmero de escritor y artista en traducirlo al francés.

El relevante mérito de esta obra sin par, nos ha inducido á hacer una esmeradísima edición con abundantes notas, un estudio preliminar y un extenso índice alfabético.

los  
**Constipados**  
antiguos y recientes

Tos  
**Bronquitis**  
son  
**Radicalmente curados**  
por el

# JARABE "ROCHE"

da **Pulmones robustos**  
y precave la  
**TUBERCULOSIS**

Fabricantes: F. HOFFMANN-LA ROCHE & C. París  
De venta en las principales farmacias y Droguerías.

# MAQUINARIA

LA CASA QUE MAS VENDE EN LAS ISLAS CANARIAS ES LA DE

## SPERLING & WILLIAMS

Londres

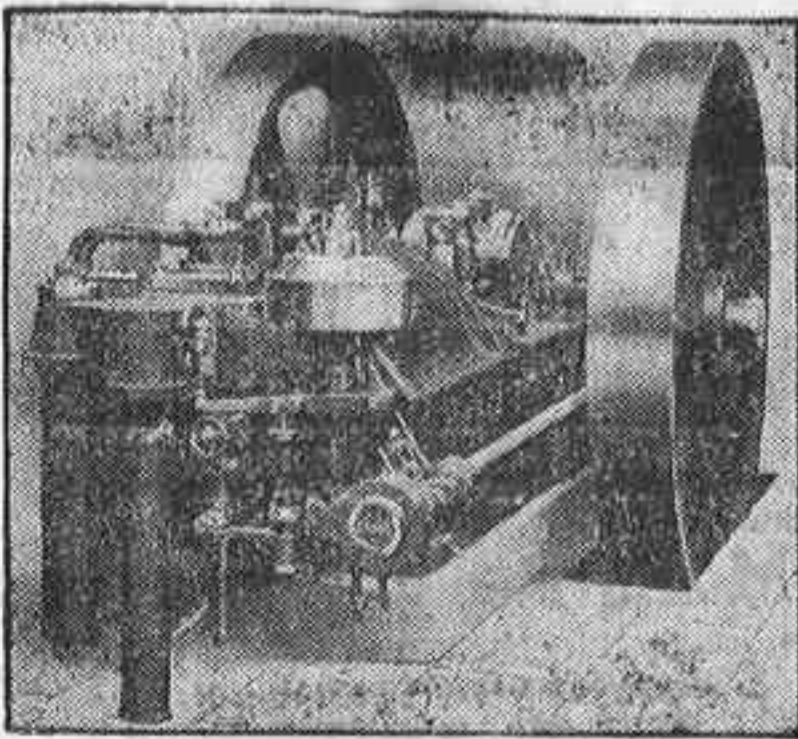
por ser especialista en el ramo y tener técnicos y montadores locales que se encargan de instalaciones y reparaciones.

PRESUPUESTOS Y CONSULTAS GRATIS

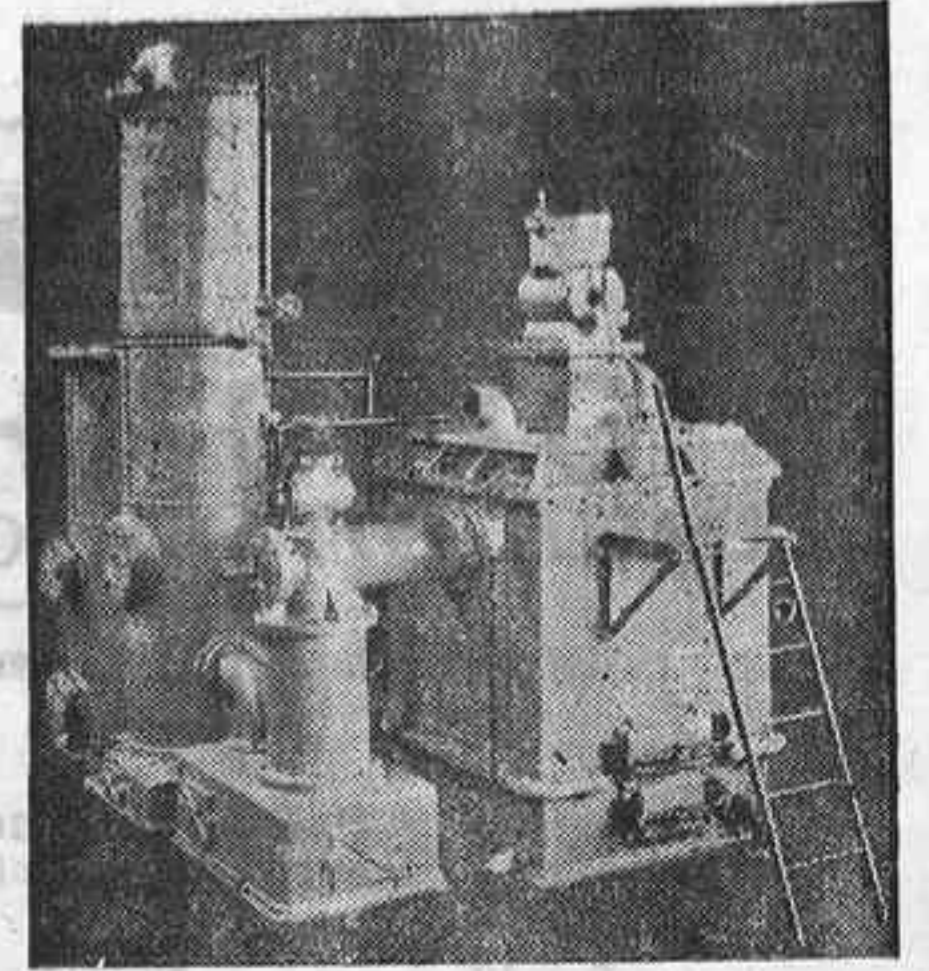
REPRESENTANTE Y APODERADO

**ALFRED WILLIAMS**

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas



Motor á Gas Pobre



Gasógeno sencillo

### PIANOS

DE LA REAL FABRICA INGLESA

#### Broadwood

Célebres en todo el mundo por su incomparable sonido y duración.

Desde 1728 ha sido esta casa la abastecedora de todos los Soberanos Británicos y de muchas cortes europeas.

Estos pianos eran los favoritos de HAYDN, MOZART, BEETHOVEN, WEBER, CHOPIN MENDELSTOHN, WAGNER y casi todos los contemporáneos tienen la misma preferencia y alta opinión. LISZT decía eran instrumentos sin rival é incomparables; y sabido es que en Canarias toda persona inteligente, sensata é imperial los prefieren á cualquier otra marca nacional ó extranjera, lo que corrobora todo poseedor de un BROADWOOD.

Los pianos para Canarias y posesiones españolas en Africa son construidos especialmente para estos climas, teniendo en cuenta sus condiciones locales de temperatura, humedad, etc. Las maderas empleadas en su construcción son incorruptibles. Su estilo, como mueble, es el severo inglés, preferido á todos por su elegancia y sencillez. Precios económicos y con mejores condiciones de venta que á plazos mensuales.

Depósito general para estas islas, España y posesiones españolas de Africa en la calle de la Herrería número 81, con existencias siempre de los principales modelos tanto horizontales, verticales como de los excepcionales Pianos-pianolas.

Exclusivo agente para esta Provincia, España y Africa.

D. Rafael L-Avellaneda.  
Las Palmas.

### EMPLASTOS PERFORADOS AMERICANOS de Fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada del Doctor WINTER



Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmones, lumbago, síctica, contusiones, etc., etc.

Los EEMPLASTOS Perforados Americanos de Fieltro rojo del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud. Estos EEMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos corvales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Los Emplastos de Fieltro rojo, del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces. — Cuidado con las imitaciones. — Exíjase siempre la marca del Dr. Winter. — Cura como por encanto. — Boticas y Droguerías

### EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

F. DE MASY Y C.º (S. en C.)

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, d. Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno. Analisis de tierras, aguas, abonos etc. Caldos bordes y polvos insecticidas. Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y más asuntos relacionados con la agricultura.

Campos de demostración

Gerencia: XIII Alfonso número 2. (ante Castiella)

### Gran surtido

Gran surtido de cosas para niños, juguetes, bonitos y juegos todas clases.

Baules, sombreros y maletas, de todas formas, correas, cinturones polainas, carteras, estuches, portamonedas y otros artículos para viaje.



Cajas de hierro de todos tamaños, cajas registradoras marca Auker de renombre universal, baños gran surtido, básculas y pesas de todas clases, heladoras, escopetas y revólvers.

Libros y papeles para oficinas y escritorios, tintas, lápices, cortaplumas, prensas para copiar, estuches para matemáticos, cuerdas, é instrumentos de muchas clases, felpudos, hules, palanganeros, etc.

Almacenes Alfonso XIII núm 8.

### Dispepsia, Gastralgia

Todos los funcionamientos se restablecen é algunos días tomando el

### Elizir Grez

tónico digestivo. Es la preparación digestiva más conocida en todo el mundo. D. pósito en todas las farmacias.

Collinte C.º, Paris.

### Se vende

en la Laguna la casa núm. 48 de la calle del Jardín ó Anchieta. Tiene mucha comodidad y amplios entresuelos. Darán razón en esta imprenta.

### Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft A.-G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana (Compañía del Cable Alemán)

### Estación de Tenerife

Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Vía Cable Alemán cuyas palabras son gratuitas.

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.

Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

AGUSTIN DIAZ Y CASANOVA  
Procurador  
San José, 8

## Paris House

ANTIGUA FONDA PENINSULAR

Este establecimiento, que en poco tiempo ha adquirido un crédito extraordinario, é pesar de las reformas en él introducidas por su Gerente Mr. C. O. de Mongaillard, de sus magníficas instalaciones de luz, baños y duchas, del confort de sus habitaciones y de su cocina inmejorable, no ha modificado los económicos precios de hospedaje que tenía fijados la antigua FONDA PENINSULAR.

PARIS HOUSE—CRUZ VERDE, 16

VELAS MARCA "HERRADURA"

En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete.

Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias  
Wilson & Coventry Ltd.

Alfonso XIII 16, entresuelo.

## FERINOL

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia.

### Remedio infalible contra la TOS FERINA bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos

Precio del frasco: 3 pesetas.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Al por mayor en los Centros de Específicos.

Depositarlos en Santa Cruz de Tenerife, Manuel Filpes, Droguería, Valentin Sanz, 2, 4 y 13 y en la Farmacia de Tenerife.

### Nuevo sistema

La falta de un sistema que pudiera dar con toda precisión el medio para obtener la más completa exactitud en el corte, hacia que fueran grandes las dificultades con que habían de tropezar á los que la confección de trajes se dedicaban.

El modernísimo método de medidas directas con el cual se obtiene el número de puntos necesarios y suficientes para conseguir el corte exacto, ha solucionado esas dificultades.

En la acreditada sastrería de Manuel Gómez Jardín é hijo, San Francisco número 5, se hacen toda clase de prendas para caballeros y señoras, por el citado método garantizando su buena confección para lo cual cuentan con un cortador diplomado en la Academia Minister de Londres, considerada la mejor del mundo.

Trajes corte inglés y americano, breeches modelo Mr. Hodykinson, trajes de señoras corte inglés etc.

### Academia Técnica Preparatoria

PARA Carreras Militares é Ingenieros DIRIGIDA POR

D. Juan Gautier, Capitán de E. M. exprofesor de la Academia Gautier de G. adalajara.

D. José Vallespiu, Capitán de Ingenieros, exprofesor de la Academia Técnica de Santander.

D. Carlos Pelaez, teniente de Ingenieros. Con la cooperación del profesorado complementario correspondiente.

PARA INFORMES Y DETALLES Santa Rosalia 25.—Santa Cruz

Nota.—Unico alumno preparado en el curso anterior D. Miguel Reina, ingresó con el número 5 en la Academia de Caballería.

### Casa de Salud Medico-Quirurgical DEL DR. COSTA

Vizera y Clavijo 52

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales é infecto-contagiosas.

Horas de consulta martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

IMPRESA ISLEÑA  
TENERIFE

# Vapores con registro abierto



## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las islas  
CANARIAS Y LONDRES

Salidas del mes de Septiembre			
Día 5	Septiembre	el magnifico vapor	SANTA CRUZ
» 12	»	»	SAN MIGUEL
» 19	»	»	SAN MATEO
» 26	»	»	SAN ANDRES

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el Middelton Wharffs uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Sta. Cruz de Tenerife en el mes de Septiembre

Día 14	Septiemb.	el magnifico vapor	SANLUCAR
» 28	»	»	SEGOVIA

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidas y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Sauces, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirijirse a las oficinas de

OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso.  
Santa Cruz de Tenerife.

### LA VELOCE

Compañía de Navegación a vapor  
El magnifico vapor correo italiano

#### Citta di Milano

de 4.500 toneladas llegará a este puerto el 10 de Septiembre con destino a Trinidad, La Guayra Curacao, Puerto Columbia (Sabanilla), Puerto Limón y Colón.

admitiendo carga y pasajeros.

C. Diaz Botas  
casa Elder Dempster & Co

### Sociedad "Navegación e Industria"

DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canaria que efectúan los vapores Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides, con cómodas y lujosas cámaras rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato

Seis viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2, 8, 10, 17, 23 y 28, a las diez de la mañana.

Servicio del mes de Septiembre

Para Cádiz (via Las Palmas)

vapor Hespérides: capitán Miro, los días 1.º y 17.

Para Cádiz y Sevilla

vapor Reina Victoria: capitán Roquette, los días 8 y 23.

Para Cádiz

vapor Atlante: capitán Maestro, los días 13 y 28.

Para Las Palmas

los días 4, 9, 17, 19 y 24, a las 10 de la noche y el día 1.º a las 10 mañana.

Para Santa Cruz de la Palma

el vapor Hespérides el día 15 a las 9 noche.

Agentes.— J. A. Brage.

Cruz Verde, 24.

### The New Zealand Shipping Co.

El vapor

#### ROTORUA

de 11.130 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 4 de Septiembre con destino a

#### Plymouth y Londres

con hueco disponible para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

HAMILTON Y COMPAÑIA.

### Yeoward Bros. Line

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Agosto

Día 7 vapor AVETORO para Liverpool

» 15 » AGUILA » »

» 21 » AVOGET » »

» 29 » ANDORINHA » »

Agentes,

YEOWARD OTHERBRS.

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

## ANUNCIOS GENERALES

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.



## JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
17 Agosto	Lucie Woermann 5500	Las Palmas y Costa de Africa.
19 »	Anna Woermann 3800	Las Palmas y Costa de Africa.
26 »	Henny Woermann 3800	Maders, Southampton, Boulogne
30 »	Paul Woermann 3200	Las Palmas y Costa de Africa.
5 Septiem.	Admiral 6500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetonwn y Costa Oriental de Africa.
7 »	Aline Woermann 4500	Las Palmas y Costa de Africa
7 »	Eleonore Woermann 5500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
8 »	Prinzregent 6500	Southampton, Amberes y Hamburgo.
20 »	Adolph Woermann 6500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetón y Costa Oriental de Africa.
26 »	Lucie Woermann 5500	Madeira Southampton, Boulogne y Hamburgo.

### Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

Salidas de Pto. Cruz Salidas de Santa Cruz

OLDENBURG	718	de Agosto	9 de Agosto
MELLIL A.	14115	»	16 »
MOGADOR	21122	»	23 »
MAZAGAN	28129	»	30 »

## CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnifico y rápido vapor

### LOUISIANE

llegará el 6 de Septiembre y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la

### HABANA

Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español y luz eléctrica.

PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE 110 PESETAS

El 1.º de Agosto

R. García.

CASA HARDISSON HERMANOS

## HAMBURG AMERIKA LINE

(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

CORREOS ALEMANES

El hermoso vapor de gran marcha

### WASGENWAL

llegará a Santa Cruz de Tenerife el 3 de Septiembre saliendo directamente para la

### HABANA

admitiendo pasaje y carga.

Para informes,

C. J. R. HAMILTON casa de los Sres. Hamilton & Co.

### Thos. & Jas. Harrisson

El rápido vapor

#### INKOSI

de 3575 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 9 de Septiembre con destino a

#### Londres

con hueco disponible para carga.

HAMILTON Y CO.

Agentes.

### Hamburg Amerika Linie

El magnifico vapor

#### ARABIA

de 4.403 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 5 de Septiembre con destino a

#### Hamburgo

con hueco disponible para 200 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

HAMILTON Y C.

Agentes.



## Compañía Trasatlántica Española

ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE  
El magnifico vapor correo español

### León XIII

saldrá el 9 de Septiembre para  
Montevideo y Buenos Aires

El magnifico vapor español

### M. L. Villaverde

saldrá el 21 de Septiembre para  
Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo.

El magnifico vapor español

### Ciudad de Cádiz

llegará el 16 de Septiembre para  
PARA LAS PALMAS, CADIZ ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

El magnifico vapor

### Legazpi

llegará el 18 de Septiembre  
Para Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla Curacao y La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana

Agentes,

Viuda e hijo de Juan I a-Roshe

## ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El magnifico vapor ingles.

### TAMELE

de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 3 de Septiembre con destino a

### Liverpool

Admite pasajeros y carga.

Elder Dempster & Co.  
Agentes.

## Union Castle Co.

El magnifico vapor

### Garth Castle

de 7610 toneladas de registro, se espera en este puerto el 11 de Septiembre con destino a

Southampton y Londres

con hueco disponible para pasaje y carga.

HAMILTON Y C.

Agentes.

## Chargeurs Reunis

El hermoso vapor francés

### Norman Monarch

llegará el 4 de Septiembre para

### Havre

Admite carga y pasajeros.

El vapor

### Admiral Jaureguiberry

llegará a este puerto del 14 al 15 del corriente y saldrá el mismo día para

HARDISSON HERMANOS

Agentes

## Guía comercial

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE—1912—1913

### BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

El que suscribe declara tomar.....ejemplar..... de la Guía comercial al precio de PTAS 2'50 que pagará a la presentación de la obra.

(Firma)

### ANUNCIOS

El que suscribe declara tomar anuncio de..... página al precio de PTAS..... que pagará a la presentación de la obra.

(Firma)

### TARIFA DE ANUNCIOS

1 página, Ptas. 20.— ½ página, Ptas. 10.— ¼ página, Ptas. 5.

## Inglés, Francés, Alemán

Clases generales y particulares

### MR. MEYER

(diploma de honor de la Universidad de Cambridge)  
San Felipe Nery, 7. Santa Cruz.

### SIDRA CHAMPAGNE

### "EL GAITERO"

—LA MEJOR—

DEPOSITARIO: Américo L. Méndez

—ALFONSO XII, 59—

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros  
30 años de éxito

**EPILEPSIA** | ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

**PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA**

No quitan el apetito  
No deprimen  
Cortan rápidamente los accesos

## Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de

L. Martín Espino

Norte, 7. —Tenerife

## QUIERE VD. LO MEJOR?

Tenemos lo que Ud. quiere  
EL WHISKEY

### "BUCHANAN'S"

Representantes Khuner Henderson & Co

Miller, Wolfson & Cia.

BANQUEROS

Eduardo Cobián, 3

SANTA CRUZ DE TENERIFE

## T. E.

Contadores de agua a turbina con filtro  
APROBADOS POR N. O. DEL 10 DE MARZO DE 1911

Compten en calidad y precio con todos los de su clase. Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones. con piezas de recambio cuando sea necesario.

### BAZAR FRANCÉS

4, Plaza de la Constitución, 4

## Galletas

PAT-A-CAKE  
GOLDEN-PUFF  
TEDADY-BER

## JAM-ROLE

Son de la acreditada casa de Peek Frean & Co. Ltd., que es la mejor garantía.

Representantes Khuner Henderson & Co.